



Posudek na závěrečnou studentskou práci

Název práce: *Gílánské hnutí džangalí a osobnost Mírzy Kúčik Chána v pamětech Jana Koláře*

Typ práce: bakalářská

Autor práce: Vojtěch Hofman

Autor posudku: Mgr. Lubomír Novák, Ph.D.

	Hodnocení ¹
Badatelská otázka/hypotéza	dobře
Způsob práce/metodologie	nevyhovující
Naplnění cíle práce	nevyhovující
Práce s prameny a odbornou literaturou	nevyhovující
Stylistická úroveň a jazyková správnost	dobře
Struktura práce	dobře
Formální náležitosti (citace, odkazy, bibliografie, rozsah ²)	nevyhovující

Slovní hodnocení:

Předkládaná bakalářská práce Vojtěcha Hofmana si klade za cíl představit íránské revoluční hnutí *džangalí* v Gílánu a jejího vůdčího představitele Mírzu Kúčik Chána, přičemž jako hlavní pramen slouží paměti českého inženýra Jana Koláře, který ve sledovaném období na severu Íránu působil. Kolářovy paměti hodlá porovnat „s moderní historiografií v perštině a angličtině“ (str. 1), ačkoliv slibovaná práce s persk(ojazyčn)ými prameny ve výsledku čítá jedinou monografii. Než přistoupím k hodnocení práce samotné, musím se pozastavit nad bibliografií použitou ke zpracování Hofmanovy bakalářské práce – ta čítá pouhých deset záznamů (včetně primárního zdroje), ačkoliv v úvodu zmiňuje i jiné prameny (článek J. Bečky nebo perské studie íránských badatelů Ebráhíma Fahrájího/Fachrájího (?) a Mírzy Esmá'íla Chána Džangalího; str. 3), v práci s nimi však dále nepracuje a neuvádí je ani v bibliografii – v případě Fa(c)hrájího a Džangalího uvádí, že tyto (a jiné) zdroje nelze vzhledem k rozsahu práce vzít v potaz (str. 3) – takový argument mi nepřijde validní pro zpracování absolventské práce studenta University Karlovy, obzvláště v případě, že vytěžený seznam knih čítá malé množství titulů.

Hofmanova bakalářská práce je založena na obsahové analýze Kolářových pamětí a několika anglicky a jedné persky psané práci týkající se hnutí *džangalí*, metodologicky práci ukotvuje v kritické obsahové analýze. Úvodní část nás seznamuje se situací v Íránu (u Hofmana v Persii) v období prvních dvou desetiletí 20. stol., především v posledních letech

¹ Zvolte: Výborně – velmi dobře – dobře – nevyhovující.

² Minimální stanovené rozsahy jednotlivých typů prací jsou: bakalářská práce 72 000 znaků (tzn. přibližně 40 stran textu) a diplomová práce 108 000 znaků (tzn. přibližně 60 stran textu).



KATEDRA
BLÍZKÉHO VÝCHODU
Filozofická fakulta
Univerzita Karlova

Kádžárovské dynastie a období konstituční revoluce, představuje samotné hnutí *džangalí* a následně i autora hlavního zkoumaného pramene – Jana Koláře, jeho život i působení t už v carském Rusku/SSSR a v íránské provincii Gílán. Následující analytická část začíná vymezením revolučního a nacionalistického diskurzu a jejich odrazem v Kolářově díle, dále následuje část pojmenovaná *Kolářova lhostejnost*. Vzhledem ke Kolářově minimálnímu zájmu o politiku, který se Hofman snaží i interpretovat, mi celá část o diskursu přijde více než zbytečná, jelikož minimálně oba sledované diskursy byly na okraji Kolářova zájmu. V části věnované kontextuální analýze rozebírá různé aspekty osobnosti a působení Mírzy Kúčik Chána a dokládá je celou řadou citací z původního textu. Citované pasáže stručně komentuje a doplňuje odkazy na další publikované práce, především na knihu Chosroua Šákerího (Chaqueri 1995), případně Túradže Atábakího (Atabaki 2006) – místo zamýšlené kritické obsahové analýzy však výše uvedené práce používá pro doplnění historického či faktografického kontextu. V poslední části analytické kapitoly pak představuje blízké spojení Mírzy Kúčik Chána – tato pasáž je shrnutí historických faktů o jednotlivých osobách z Kúčik Chánova okolí a místo analytické části by spíše měla být zařazena do části úvodní, která se věnuje pozadí hnutí *džangalí*.

Bakalářská práce Vojtěcha Hofmana má velmi slabé metodologické uchopení, jeho kritická analýza Kolářových pamětí a její porovnání s moderní historiografií je spíše uvedením Kolářových pamětí do historických souvislostí. V předkládané práci chybí kritický pohled na vytěžovanou literaturu, když pomíjí malé množství použitých zdrojů, chybí mi i (kritické) zhodnocení nejen základního pramene, ale především oněch publikací, se kterými hodlá Kolářův text konfrontovat. Rovněž bych ocenil, kdyby bylo v práci rozvedeno, proč zvolil právě vybrané práce a ostatním nevěnoval pozornost, když v úvodu píše, že by bylo možné pracovat s větším množstvím prací zabývajícím se hnutím *džangalí* a událostmi s ním spojenými.

Na okraj bych se chtěl vyjádřit i k drobným formálním nedostatkům Hofmanovy bakalářské práce. Když pomíjí předložky na konci řádku, musím zkritizovat Hofmanův nesourodý zápis některých osobních a geografických jmen – např. v českém prostředí časté psaní Ázerbajdžán místo náležitého Ázerbájdžán (u Hofmana se setkáváme s obojím, náležitý tvar je však okrajovým jevem), vládnoucí dynastie v Íránu ve sledovaném období byli Kádžárovci, nikoliv Hofmanovi Kadžárovci (u studenta íránistiky trochu politováníhodná chyba). Vhodnější by bylo místo „Azeři“ (rozuměj Ázeři/Ázerové) psát Ázerbájdžánci (Ázerové byli středověké íránskojazyčné etnikum SZ Íránu). Nekonsistentní je i přepis dalších perských jmen a termínů. Pro studenta íránistiky je rovněž poněkud ostudné, když íránské Talyše označuje jako turkický národ (str. 20).

Celkové hodnocení:

Předkládaná práce nespĺňuje požadavky kladené na bakalářskou práci studenta University Karlovy a proto ji **nedoporučuji k obhajobě**.

Otázky k rozpravě:

V úvodu uvádíte, že k hnutí *džangalí* existuje „v perštíně opravdu mnoho publikací zaměřujících se na jeho působení“ (str. 3), jako příklad uvádíte dokonce knihy Ebráhíma



**KATEDRA
BLÍZKÉHO VÝCHODU**
Filozofická fakulta
Univerzita Karlova

Fa(c)hrájího a Mírzy Esmá'íla Chána Džangalího, proč jste se rozhodl alespoň některé z těchto děl ve své práci zohlednit? Prosím o rozumný argument, nikoliv omezenost rozsahu práce.

V Praze dne 4. 9. 2024

A handwritten signature in purple ink, consisting of stylized, cursive letters, positioned above a horizontal line.

podpis